

Downlight Onnspot IP54 8W 780LM 2CCT DIM

Instruction manual	2
Käyttöohje	7
Bruksanvisning	12
Bruksanvisning	17
Kasutusjuhend	22
Instrukcija	27
Naudojimo instrukcija	32
Instrukcja obsługi	37



Specification parameter (GB)

Model number	DEZ761	DEZ762	
Power Consumption	8W	8W	
Supply voltage	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz	
CRI	90	90	
Color	White	Black	
Size	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm	
Cutout	Ø83-88mm	Ø83-88mm	
Dimming	Triac (8-100%)	Triac (8-100%)	
IP rating	IP54 Front/ IP20 Back	IP54 Front/ IP20 Back	
Luminous flux (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Important safety instruction

To ensure correct function and safety, please read and follow all instruction carefully before using the product, Basic safety precautions should always be followed when installing, including the following:

1. Turn off power supply before installation or before doing any maintenance, cleaning, changing the globe or adjustment to the fitting.
2. Do not install any luminaire near the heat source.
3. IP grade please refer to product label, only IP54 can be used in wet or damp locations,
4. Do not exceed the nominal supply voltage or amperage ratings.
5. All wiring and installation of the light fitting must adhere to local

and national wiring rules.

6. Take care not to pull any electrical wires during unpacking as this may damage the connection.

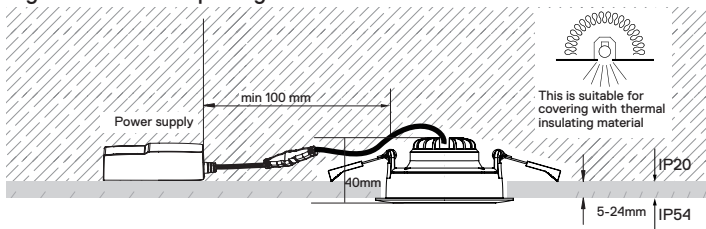
7. Place all the components on a smooth surface and make sure there are no components missing before assembling.

8. To avoid injury or damage to the fitting, please ensure that power leads and screws are secure before connecting the power.

9. Please keep instruction for future reference.

Important safety instruction

Fig 1: Installation spacing



Installation Procedure

WARNING

1. Switch off before installation.

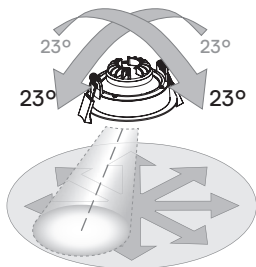
2. Switch on only after complete installation and examination of the circuit.



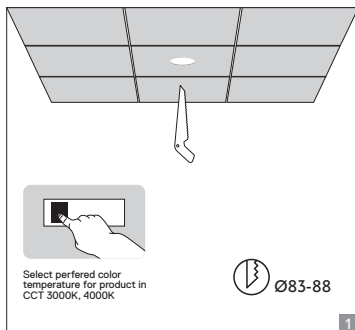
**Turn Off
Power Supply**

3. Professional electrician for installation and maintenance only.

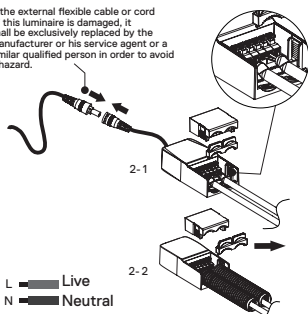
Downlight with external driver

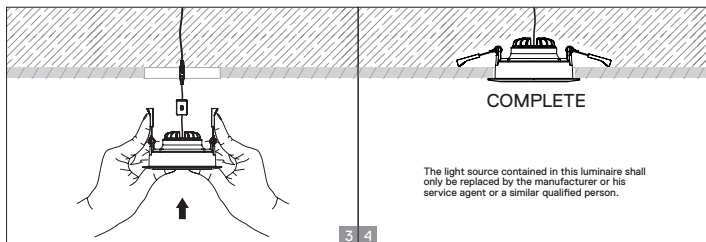


Tilt 23° in all directions(360°)



If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

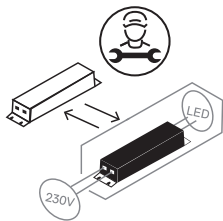




This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.



Non-replaceable light source



Replaceable control gear by a professional

Tekniset Tiedot (FI)

Mallinumero	DEZ761	DEZ762
Teho	8W	8W
Syöttöjännite	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz
CRI	90	90
Väri	valkoinen	musta
Koko	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm
Upotusaukko	Ø83-88mm	Ø83-88mm
Himmennys	Triac (8-100%)	Triac (8-100%)
IP-luokitus	IP54 alapuolelta / IP20 yläpuolelta	IP54 alapuolelta / IP20 yläpuolelta

Valovirta (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Tärkeät turvallisuusohjeet

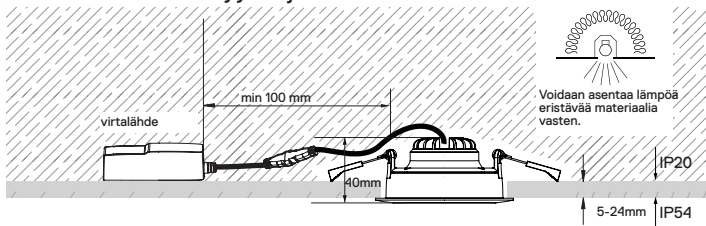
Oikean toiminnan ja käyttöturvallisuuden varmistaminen edellyttää ohjeiden lukemista huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Asennuksen aikana on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita, kuten:

1. Katkaise sähkö virtalähteestä ennen asennusta tai huoltoa, puhdistusta, polttimon tai kuvun vaihtoa tai asennuksen säätöä.
2. Älä asenna valaisinta lämmönlähteen lähelle.
3. IP-luokitus: katso tuotteen etiketti. Märkätiloissa käytettäviltä valaisimilta edellytetään vähintään IP54-luokitusta.
4. Älä ylitä nimellissyöttöjännitettä tai ampeeriarvoja.
5. Kaikkien valaisimen johdotusten ja asennuksen on oltava paikallisten ja kansallisten asennusmääräysten mukaisia.

6. Varo vetämästä sähköjohtoja pakkauksesta purkamisen aikana, sillä se voi vahingoittaa liittintä.
7. Laita kaikki osat tasaiselle pinnalle ja varmista ennen asennusta, ettei osia puutu.
8. Välttääksesi loukkaantumisen tai liittimen vaurioitumisen varmista, että virtajohdot ja ruuvit ovat kunnolla kiinni ennen virran kytkemistä.
9. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.

Tärkeät turvallisuusohjeet

Kuva 1: Asennusetäisyydet ja -mitat



Asennusohje

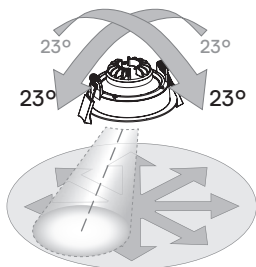
Varoitus:

1. Katkaise virta ennen asennusta.
2. Kytke virta vasta, kun asennus on valmis ja piiri on tarkastettu
3. Asennuksen ja huollon saa suorittaa vain ammattitaitoinen sähköasentaja.

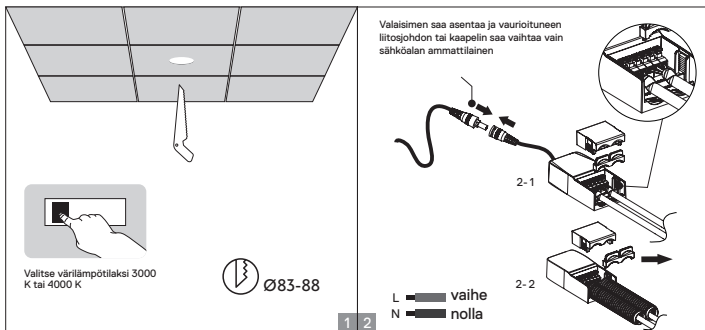


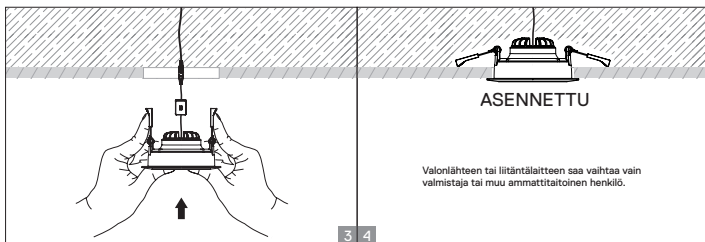
Katkaise sähkö
virtalähteestä

Kuva: Valaisimen suuntaus



käännettävissä 23° vapaasti
kaikkiin suuntiin (360°)

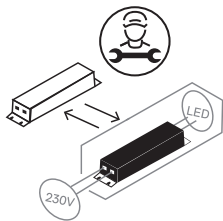




Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.



Valonlähde ei ole vaihdettavissa



Liitäntälaite on vaihdettavissa ammattilaisen toimesta

Specifikationer (SE)

Modellnummer	DEZ761	DEZ762
Strömförbrukning	8W	8W
Spänning	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz
CRI	90	90
Färg	Vit	Svart
Storlek	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm
Utskarining	Ø83-88mm	Ø83-88mm
Dimning	Triac (8-100%)	Triac (8-100%)
IP-klass	IP54 framsida/ IP20 baksida	IP54 framsida/ IP20 baksida

Ljusflöde (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Viktiga säkerhetsanvisningar

För att säkerställa korrekt funktion och säkerhet bör du läsa och följa alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. Grundläggande säkerhetsåtgärder bör alltid vidtas vid installation, inklusive följande:

1. Stäng av strömförsörjningen före installation eller innan du utför underhåll, rengöring, byte av globen eller justering av armaturen.
2. Installera inte någon armatur i närheten av en värmekälla.
3. Se produktmärkningen för IP-kategori, endast IP54 får användas i våta eller fuktiga utrymmen.
4. Överskrid inte den nominella matningsspänningen eller strömstyrkan.
5. All kabeldragning och installation av armaturen måste följa lokala

och nationella regler för kabeldragning.

6. Se till att inte dra i några elektriska ledningar vid uppackning eftersom detta kan skada anslutningen.

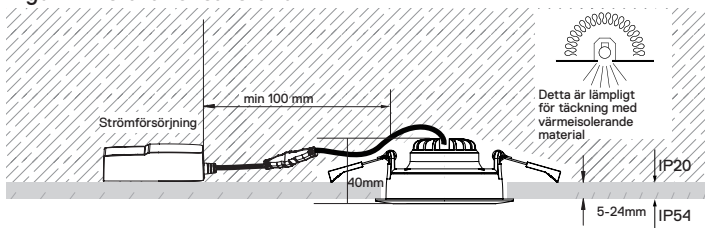
7. Före montering, lägg alla komponenter på ett jämnt underlag och kontrollera att inga komponenter saknas.

8. För att undvika personskador eller skador på armaturen ska du se till att strömkablarna och skruvarna sitter ordentligt innan du kopplar på strömmen.

9. Spara instruktionsboken för framtida behov.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Figur 1: Installationsavstånd



Installationsförfarande

VARNING

1. Stäng av strömmen före installationen.

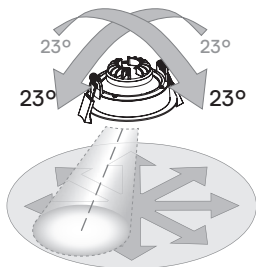


Stäng av strömförsörjningen

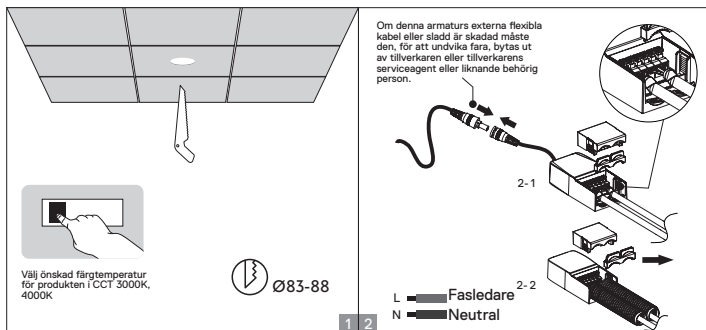
2. Slå på först efter slutförd installation och kontroll av kretsen.

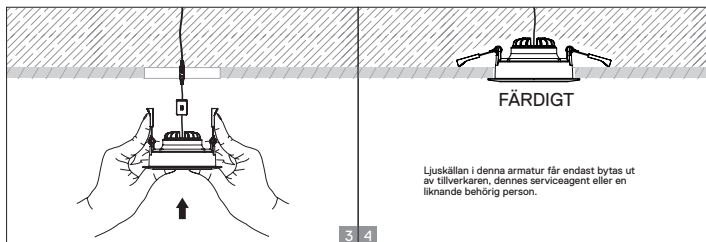
3. Endast behörig elektriker får utföra installation och underhåll.

Downlight med externt drivdon



Kan lutas 23° i alla riktningar(360 °)

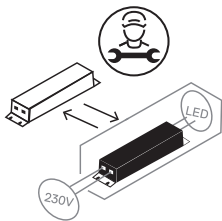




Denna symbol på produkter och/eller medföljande dokument anger att begagnad och uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas i hushållsavfallet. För korrekt bortskaffande, behandling, återvinning och återanvändning, vänligen lämna dessa produkter till en återvinningsstation, där de tas emot utan kostnad. Alternativt kan du i vissa länder återlämna dina produkter till din återförsäljare vid köp av en ny likvärdig produkt. Genom att kassera denna produkt på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, som annars skulle kunna uppstå på grund av olämplig avfallshantering. Kontakta dina lokala myndigheter för att få mer information om närmaste återvinningsstation. Om avfallet inte tas om hand på rätt sätt kan det leda till påföljder enligt nationell lagstiftning.



Ljuskällan går inte att byta ut



En behörig tekniker kan byta ut styrdonet

Spesifikasjonsparameter (NO)

Modellnummer	DEZ761	DEZ762
Strømforbruk	8W	8W
Tilbake voltage	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz
CRI	90	90
Farge	Hvit	Svart
Størrelse	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm
Beskjæring	Ø83-88mm	Ø83-88mm
Dimming	Triac (8-100%)	Triac (8-100%)
IP-rangering	IP54 Forside/ IP20 Tilbake	IP54 Forside/ IP20 Tilbake

Lysende flux (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

For å sikre korrekt funksjonering og sikkerhet, vennligst les og følg alle instruksjonene nøye før du bruker produktet. De grunnleggende sikkerhetsreglene skal alltid følges ved installasjon, bl.a. følgende regler:

1. Slå av strømforsyningen før installasjon eller før du utfører vedlikehold, rengjøring, skifter kuppelen eller justerer beslaget.
2. Ikke installer noen armaturer i nærheten av varmekilden.
3. IP-klassen står på produktetiketten, kun IP54 kan brukes på våte eller fuktige steder.
4. Ikke overskrid den nominelle forsyningsspenningen eller amperne.
5. All kabling og installasjon av lysarmaturen må følge lokale og

nasjonale kablingsregler.

6. Pass på at du ikke drar i elektriske ledninger under utpakking, da dette kan skade tilkoblingen.

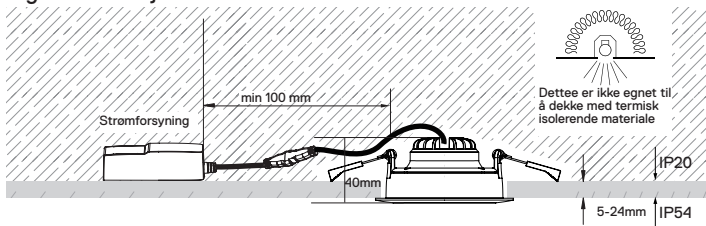
7. Plasser alle komponentene på en jevn overflate og sørg for at det ikke mangler noen komponenter før montering.

8. For å unngå personskade eller skade på beslaget, sørg for at strømkablene og skruene er sikre før du kobler til strømmen.

9. Vennligst ta vare på instruksjonene for fremtidig referanse.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Fig 1: Installasjonsavstand



Installasjonsprosedyre

ADVARSEL

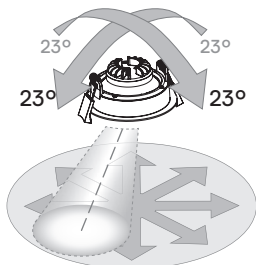
1. Slå av før installasjon.
2. Slå på kun etter fullstendig installasjon og undersøkelse av strømkretsen.
3. Kun profesjonell elektriker for



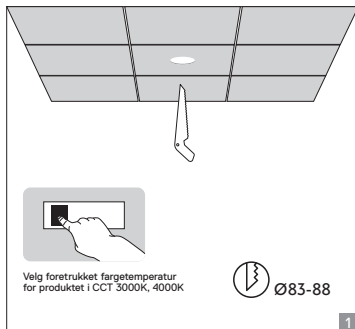
Slå av
strømforsyningen

installasjon og vedlikehold.

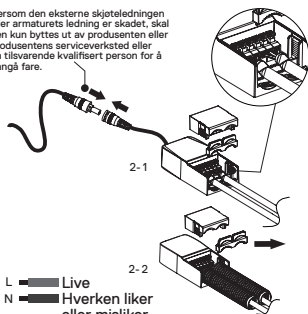
Downlight med ekstern driver

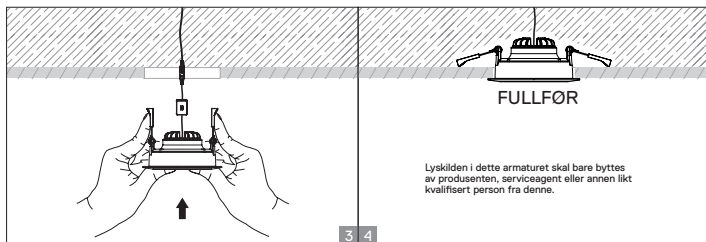


Vipp 23° i alle retninger(360 °)



Dersom den eksterne skjoteledningen eller armaturets ledning er skadet, skal den kun byttes ut av produsenten eller produsentens serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

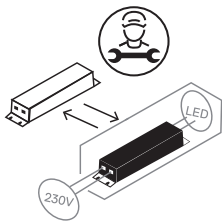




Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter indikerer at brukte elektriske og elektroniske produkter som har nådd slutten av sin levetid, ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For riktig avhending, behandling, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta disse produktene til angitte innsamlingssteder, hvor de vil bli akseptert kostnadsfritt. Alternativt kan du i noen land returnere produktene dine til forhandleren ved kjøp av et tilsvarende nytt produkt. Avhending av dette produktet vil bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre potensiell negativ innvirkning på menneskers helse og miljøet, som ellers ville oppstå som følge av feil avfallshåndtering. Kontakt de lokale myndighetene for nærmere informasjon om nærmeste angitte innsamlingspunkt. Feilaktig kassering av dette avfallet kan medføre straffer, i samsvar med nasjonalt regelverk.



Ikke-utskiftbar lyskilde



Kontrollenheten er utskiftbar av en sakkyndig person

Spetsifikatsiooni parameetrid (EE)

Mudeli number	DEZ761	DEZ762
Võimsus	8W	8W
Toitepinge	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz
CRI	90	90
Värv	Valge	Must
Suurus	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm
lõikeava	Ø83-88mm	Ø83-88mm
Tumendamine	Triak (8-100%)	Triak (8-100%)
IP reiting	IP54 Ees/ IP20 Taga	IP54 Ees/ IP20 Taga

Valgusvoog (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Olulised ohutusjuhised

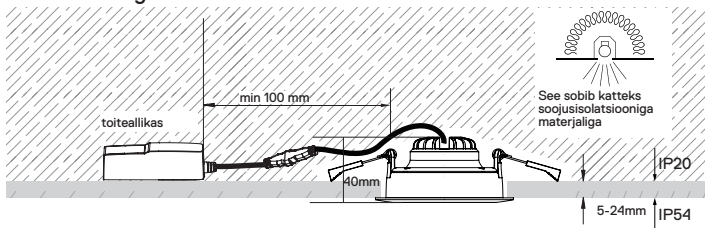
Nõuetekohase töö ja ohutuse tagamiseks lugege enne toote kasutamist hoolikalt kõiki juhiseid ja järgige neid. Paigaldamisel peab alati järgima põhilisi ohutusnõudeid, sealhulgas järgmisi.

1. Lülitage toiteallikas välja enne paigaldamist, hooldamist, puhastamist, kupli vahetamist või valgusti reguleerimist.
2. Ärge paigaldage valgustit soojusallika lähedusse.
3. Vaadake IP-kaitseastet tootesildilt, märgades või niisketes kohtades võib kasutada ainult IP54-kaitseastmega tooteid.
4. Ärge ületage lubatud nimitoitepinget ega voolutugevust.
5. Valgustite ühendused ja paigaldus peavad vastama kohalikele ja riiklikele elektripaigaldiste eeskirjadele.
6. Lahtipakkimise ajal jälgige, et te ei tõmbaks elektrijuhtmeid, sest see võib ühendusi kahjustada.

7. Enne paigaldamist asetage kõik osad siledale pinnale ja kontrollige, kas kõik osad on olemas.
8. Vigastuste ja valgusti kahjustamise vältimiseks veenduge, et toitejuhtmed ja kruvid oleks tugevalt kinni, enne kui toite ühendate.
9. Hoidke juhised edaspidiseks alles.

Olulised ohutusjuhised

Joonis 1. Paigalduskoha õhkvahed



Paigaldamine

Hoiatus

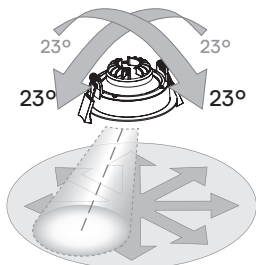
1. Enne paigaldamist lülitage välja.
2. Lülitage sisse alles pärast täielikku paigaldamist ja vooluahela ülevaatust.
3. Paigaldamiseks ja hooldamiseks



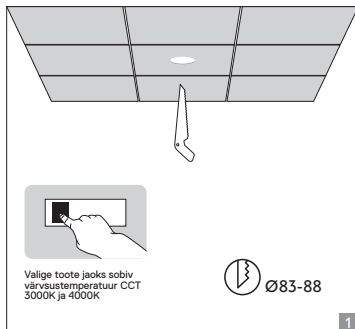
Lülitage elektrivool
välja

ainult kutselisele elektrikule.

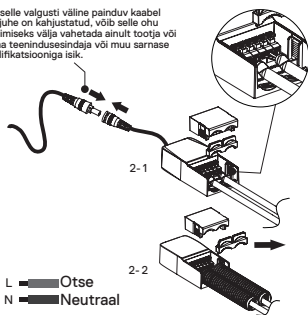
Kohtvalgusti välise toiteplokiiga



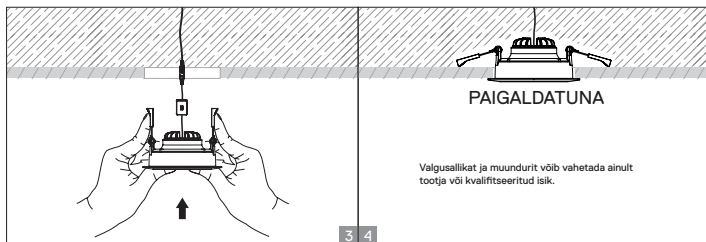
Tilt 23° in all directions(360°)



Kui selle valgusti väline painduv kaabel või juhe on kahjustatud, võib selle ohu vältimiseks välja vahetada ainult tootja või tema teenindusesindaja või muu sarnase kvalifikatsiooniga isik.



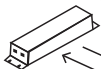
1 2



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealt sarnase uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimtervisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskusest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.



Valgusallikas ei ole vahetatav



230V



Juhtseadet võib vahetada asjatundja

Specifikācijas parametrs (LV)

Modeļa numurs	DEZ761	DEZ762
Jauda vatos	8W	8W
Piegādes spriegums	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz
CRI	90	90
Krāsa	Balts	Melns
Izmērs	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm
Izslēgšana	Ø83-88mm	Ø83-88mm
Dimensija	Triac (8-100%)	Triac (8-100%)
IP līmenis	IP54 Priekšpuse/ IP20 Aizmugure	IP54 Priekšpuse/ IP20 Aizmugure

Lumīna plūsma (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Svarīgi drošības norādījumi

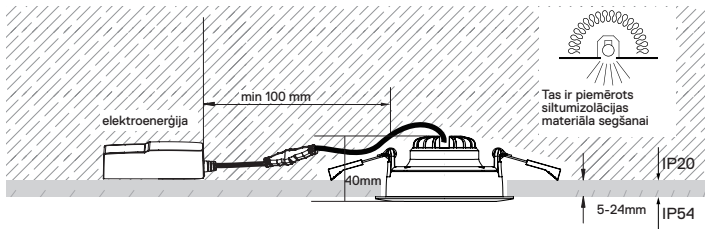
Lai nodrošinātu pareizu funkcionēšanu un drošību, lūdzu, rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus norādījumus pirms izstrādājuma lietošanas. Uzstādot izstrādājumu, vienmēr jāveic pamata piesardzības pasākumi, tostarp:

1. Jāatslēdz energoapgāde pirms uzstādīšanas vai pirms jebkādas apkopes veikšanas, tīrīšanas, kupola maiņas vai piederumu labošanas.
2. Neuzstādiet gaismekļus blakus siltuma avotam.
3. IP līmenis ir redzams uz izstrādājuma etiķetes; slapjās vai mitrās vietās var izmantot tikai IP54.
4. Nepārsniedziet nominālo barošanas spriegumu vai strāvas stiprumu ampēros.

5. Gaismas piederumu elektroinstalācijai jāatbilst vietējiem un nacionālajiem noteikumiem par elektroinstalācijas ierīkošanu.
6. Izpakojot izstrādājumu, neraujiet vadus, jo tas var sabojāt savienojumu.
7. Salieciet visus komponentus uz gludas virsmas un pirms montāžas pārļiecinieties, ka neviena komponenta netrūkst.
8. Lai izvairītos no traumām vai piederumu sabojāšanas, pārļiecinieties, ka barošanas pievadi un skrūves ir stingri pievilktas, pirms pieslēdzat elektropadevi.
9. Lūdzu, saglabājiēt šos norādījumus turpmākai izmantošanai.

Svarīgs drošības norādījumi

1. att. Uzstādīšanas vieta



Uzstādīšanas procedūra

Brīdinājums.

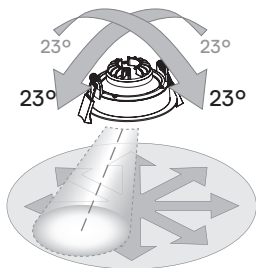
1. Izslēdziet pirms uzstādīšanas.



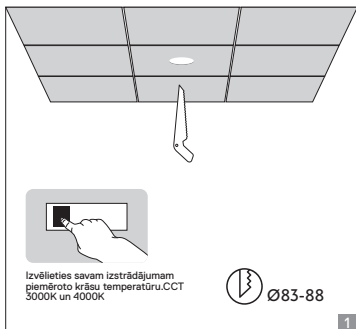
Izslēdziet
energoapgādi

-
2. Ieslēdziet tikai pēc pilnīgas uzstādīšanas un slēguma pārbaudes
 3. Izmantojiet tikai profesionāla elektriķa pakalpojumus uzstādīšanai un apkopei.

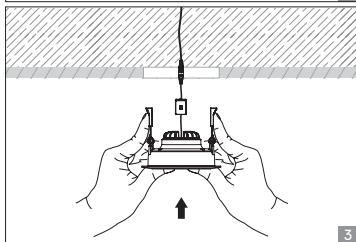
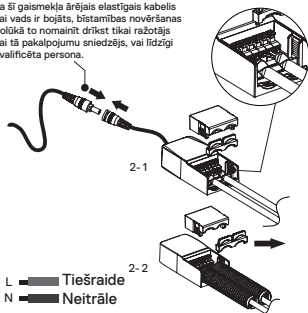
Prožektors ar ārējo barošanas avotu



Tilt 23° in all directions(360°)



Ja šī gaismekļa ārējais elastīgais kabelis vai vads ir bojāts, bīstamības novēršanas nolūkā to nomainīt drīkst tikai ražotājs vai tā pakalpojumu sniedzējs, vai līdzīgi kvalificēta persona.

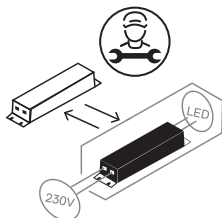


Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi utilizētu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājiēt šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot

atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi utilizē, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi utilizējot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu utilizēšanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.



Nenomaināms gaismas avots



Vadības mehānismu drīkst nomainīt tikai profesionālis

Specifikacijos (LT)

Modelio numeris	DEZ761	DEZ762
Galia	8W	8W
Tiekimo įtampa	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz
CRI	90	90
Spalva	Baltos spalvos	Juodas
Dydis	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm
Atjungimas	Ø83-88mm	Ø83-88mm
Sumažėjimas	Triakas (8-100%)	Triakas (8-100%)
IP reitingas	IP54 Priekyje / IP20 Gale	IP54 Priekyje / IP20 Gale

Šviesos srautas (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Svarbios saugos instrukcijos

Tinkamam gaminio veikimui ir saugumui užtikrinti prieš jį naudodami įdėmiai perskaitykite visas instrukcijas ir jų laikykitės. Montuojant visada reikia laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

1. Prieš atlikdami bet kokius montavimo, techninės priežiūros ar valymo darbus, taip pat prieš keisdami gaubtą ar reguliuodami šviestuvą, išjunkite maitinimą.
2. Nemontuokite jokio šviestuvo šalia šilumos šaltinio.
3. Atkreipkite dėmesį į IP apsaugos klasę, nurodytą ant gaminio etiketės. Drėgnose ar šlapiose vietose gali būti naudojamas tik IP54 klasei priskiriamas gaminys.
4. Žiūrėkite, kad nebūtų viršyta nominali maitinimo įtampa ar srovės

stipris.

5. Visi šviestuvo laidų prijungimo ir montavimo darbai turi būti atliekami laikantis vietos ir nacionalinių elektros instaliacijos taisyklių.

6. Išpakuodami stenkitės netraukti jokių elektros laidų, nes tai gali pažeisti jungtis.

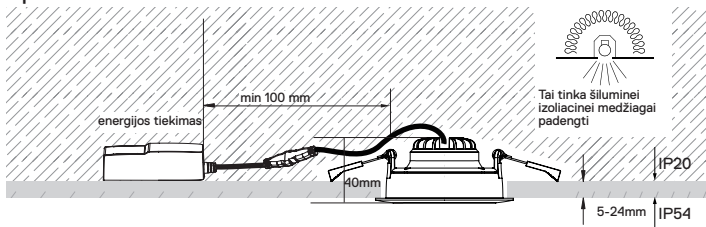
7. Prieš montuodami išdėliokite visus komponentus ant lygaus paviršiaus ir įsitikinkite, ar nieko netrūksta.

8. Siekdami išvengti kūno sužalojimų ar šviestuvo pažeidimų, prieš prijungdami maitinimą, įsitikinkite, ar patikimai pritvirtinti maitinimo laidai ir varžtai.

9. Išsaugokite šią instrukciją, kad prireikus galėtumėte ją vėliau pasinaudoti.

Svarbios saugos instrukcijos

1 pav. Montavimo vieta



Montavimas

Įspėjimai:

1. Prieš montuodami išjunkite.

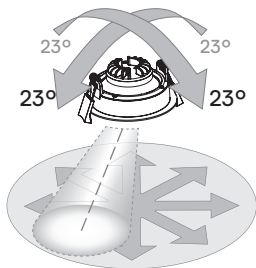


Išjunkite maitinimą

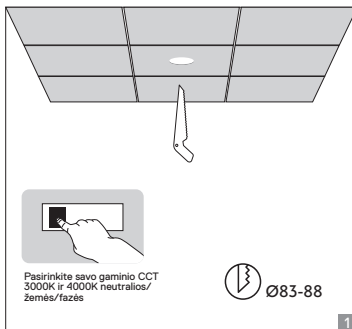
2. Įjunkite tik baigę montavimo darbus ir patikrinę grandinę.

3. Montavimo ir priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.

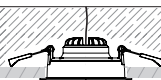
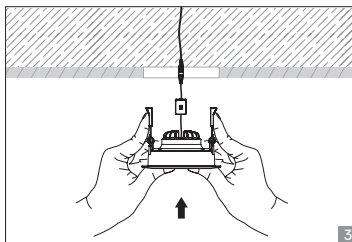
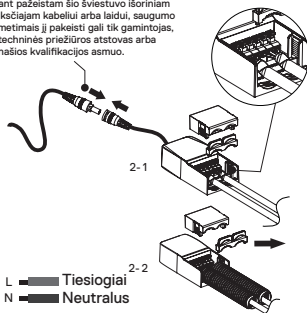
Prožektorius su išoriniu maitinimo šaltiniu



Tilt 23° in all directions(360°)



Esant pažeistam šio šviestuvo išoriniam lanksčiajam kabeliui arba laidui, saugumo sumetimais jį pakeisti gali tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo.



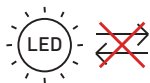
ĮDIEGTA

Šiame šviestuve esantį šviesos šaltinį arba tvarkyklę gali pakeisti tik gamintojas arba kitas kvalifikuotas asmuo.

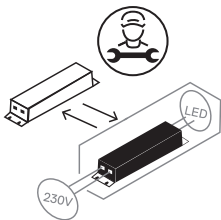


Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydinčios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeekspluatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti, pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius

surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigyjamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinates. Už netinkamą ir šalyje galiojančių taisyklių neatitinkantį elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.



Nekeičiamas šviesos šaltinis



Kvalifikuoto specialisto keičiama valdymo įranga

Specyfikacja parametrów (PL)

Numer modelu	DEZ761	DEZ762
Pobór mocy	8W	8W
Napięcie zasilania	220–240V ~50/60 Hz	220–240V ~50/60 Hz
CRI	90	90
Kolor	Biały	Czarny
Rozmiar	Ø95 x H40mm	Ø95 x H40mm
Wycięcie	Ø83-88mm	Ø83-88mm
Ściemnianie	Triac (8-100%)	Triac (8-100%)
Stopień ochrony	IP54 Front/ IP20 Tył	IP54 Front/ IP20 Tył

Strumień świetlny (±10%)		3000 K	4000 K
DEZ761	8 W	690 lm	780 lm
DEZ762	8 W	680 lm	770 lm

Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić prawidłowe działanie i bezpieczeństwo, należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem użytkowania produktu i przestrzegać ich w trakcie korzystania z niego. Podczas instalacji należy zawsze przestrzegać podstawowych poniższych zasad bezpieczeństwa:

1. Trzeba wyłączyć zasilanie przed instalacją lub przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, czyszczeniem, wymianą klosza lub regulacją oprawy.
2. Nie należy instalować opraw oświetleniowych w pobliżu źródeł ciepła.
3. Stopień ochrony IP podano na etykiecie produktu. W miejscach wilgotnych i mokrych można stosować tylko oprawę IP54.
4. Nie należy przekraczać znamionowego napięcia zasilania i

natężenia prądu.

5. Wszystkie przewody i montaż oprawy oświetleniowej muszą być zgodne z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi wykonywania instalacji.

6. Należy uważać, aby podczas rozpakowywania nie ciągnąć za przewody elektryczne, ponieważ może to spowodować uszkodzenie połączenia.

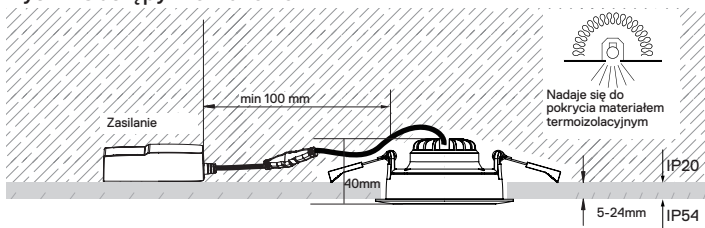
7. Przed montażem należy rozłożyć wszystkie elementy na płaskiej powierzchni i upewnić się, czy niczego nie brakuje.

8. Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia oprawy, przed podłączeniem zasilania należy się upewnić, że przewody zasilające i śruby są zabezpieczone.

9. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Rys. 1: Odstępy montażowe



Sposób instalacji

OSTRZEŻENIE

1. Przed instalacją należy wyłączyć zasilanie.

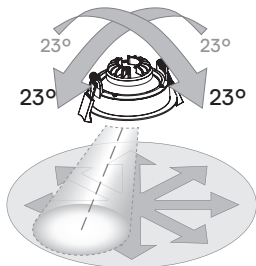


Należy wyłączyć zasilanie

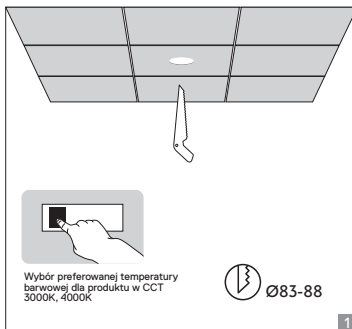
2. Można je włączyć dopiero po zakończeniu instalacji i sprawdzeniu obwodu.

3. Instalację i konserwację może przeprowadzić wyłącznie zawodowy elektryk.

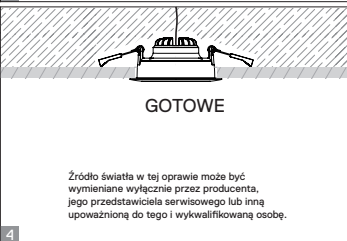
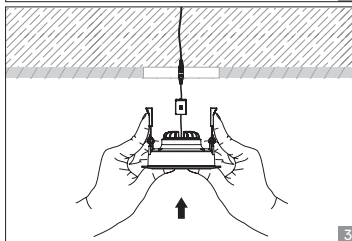
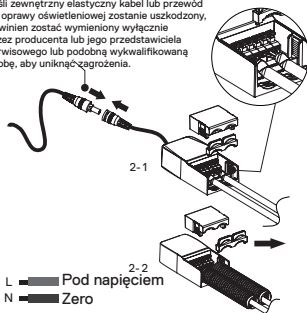
Downlight z zewnętrznym sterownikiem



Nachylenie 23° we wszystkich kierunkach(360 °)

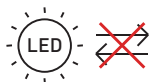


Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej zostanie uszkodzony, powinien zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

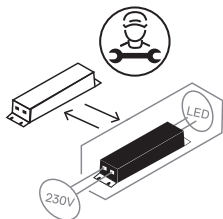


Ten symbol umieszczony na produktach i towarzyszących im dokumentach oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany do odpadów domowych. W celu prawidłowej utylizacji, przetwarzania, odzysku i recyklingu prosimy o dostarczenie tych produktów do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie będą one przyjmowane bezpłatnie.

Alternatywnie, w niektórych krajach istnieje możliwość zwrotu produktów do sprzedawcy detalicznego po zakupie równoważnego nowego produktu. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby wyniknąć z niewłaściwej utylizacji i postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami. Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą grozić kary zgodnie z przepisami krajowymi.



Niewymienne źródło światła



Sterownik do wymiany przez specjalistę

-
- GB** This product contains light source which has energy efficiency class F.
- FI** Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F.
- SE** Denna produkt innehåller ljuskälla som har energieffektivitetsklass F.
- NO** Dette produktet inneholder lyskilde som har energieffektivitetsklasse F.
- EE** See toode sisaldab valgusallikat, mille energiatõhususe klass on F.
- LV** Šis produkts satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir F.
- LT** Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra F.
- PL** Produkt zawiera źródło światła w klasie energetycznej F.

Onninen Oy
Työpajankatu 12, FI- 00580
Helsinki
www.onninen.com

Manual instructions material /
Ohjekirjan materiaali /
Instruktionsmaterial /
Håndbok instruksjonsmateriale /
Juhendmaterjal /
Lietošanas norādījumi /
Naudojimo vadovo medžiaga /
Instrukcija dot. materialu

